

Gigaset

A510H

Congratulazioni

Acquistando un prodotto Gigaset avete scelto un marchio estremamente sensibile ed attento alle tematiche della sostenibilità ambientale.

Prodotto imballato in confezione ecosostenibile.

Per maggiori informazioni, visitare www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset A510H – Un assistente indispensabile

La scelta dell'alta qualità Gigaset made in Germany!

Nel ringraziarVi per la preferenza ci congratuliamo per la scelta – avete acquistato un Gigaset di ultima generazione che scoprirete ed apprezzerete giorno dopo giorno, il vostro nuovo cordless bello, ergonomico e di qualità vi offre soluzioni innovative per facilitarvi la vita e rendere piacevole comunicare.

Tra gli altri il telefono dispone dei seguenti servizi:

Rubrica per 150 contatti

La rubrica è estremamente capiente e vi consentirà di memorizzare in ogni contatto il numero con il nome dell'interlocutore così da ritrovarlo rapidamente (→ pag. 27) e quando verrete chiamati sul display apparirà il nome del chiamante**. Potrete contrassegnare i contatti importanti come VIP in modo da riconoscerli dallo squillo e dall'illuminazione colorata del display ** (→ pag. 28).

Salvaguardia di privacy e tranquillità con i servizi "Non disturbare"***

Con l'esclusivo pacchetto base dei servizi "Non disturbare" potete evitare che il telefono squilli in una determinata fascia oraria (es. di notte oppure in ufficio se siete occupati con una riunione importante) (→ pag. 35) oppure se la chiamata è anonima (→ pag. 35). In questo modo potrete anche non farvi disturbare dalle chiamate a scopo pubblicitario e per ricerche di mercato, spesso fastidiose, che si ricevono quasi sempre in forma anonima in orari che arrecano disturbo. Con il vostro Gigaset non sarà più un problema, lui squillerà solo se il numero che vi chiama viene visualizzato sul display, non se la chiamata è anonima.

Altri servizi e consigli pratici

I tasti grandi e ben distanziati oltre ai numeri ingranditi e ben visibili sul display vi faciliteranno le chiamate; se avete più portatili Gigaset basterà memorizzare la rubrica di un portatile e poi trasferirla in modo semplice e rapido agli altri* (→ pag. 29), utilizzare la selezione rapida (→ pag. 28), impostare il contrasto e l'illuminazione colorata per lo sfondo del display secondo i vostri gusti o esigenze (→ pag. 34). C'è tutto nel vostro nuovo Gigaset.

Il rispetto per l'ambiente, anche quello nel quale voi vivete

Ora anche il telefono fa la sua parte per il rispetto dell'ambiente con i cordless dotati di tecnologia Gigaset Green Home di seconda generazione.

*: i portatili devono essere compatibili con la funzione di trasferimento

**: con il servizio CLIP attivo

Ulteriori informazioni sul vostro telefono si trovano in Internet alla pagina

www.gigaset.com/gigasetA510h.

Buona conversazione con il vostro nuovo telefono Gigaset - Made in Germany!

Portatile Gigaset A510H



Nota

Rappresentazione del portatile su una base Gigaset pienamente compatibile.

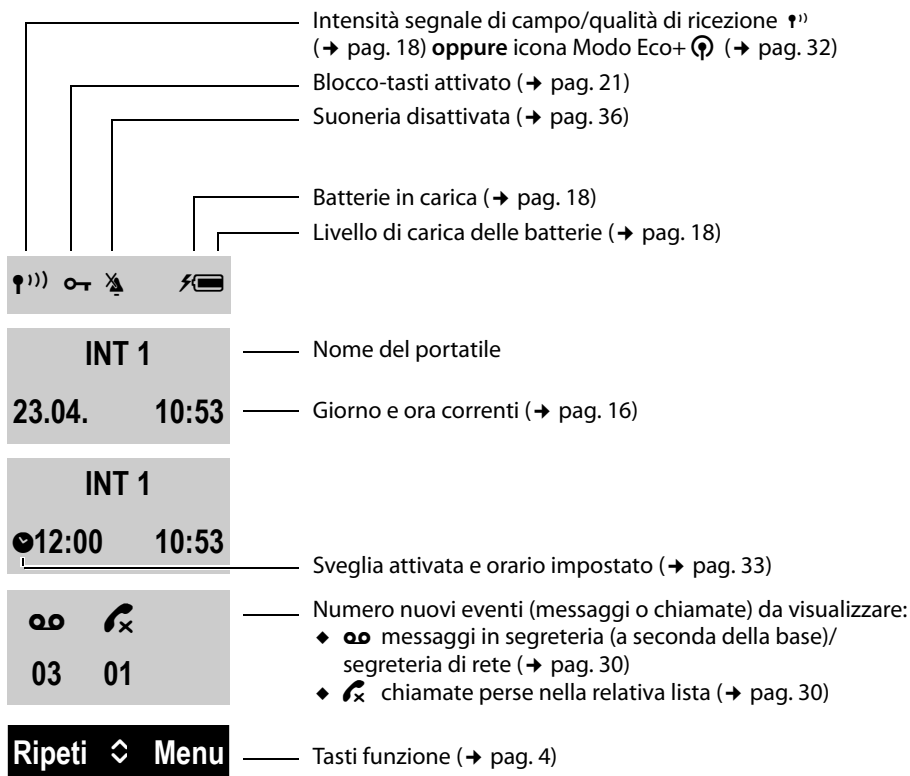
- 1 **Intensità segnale di campo o qualità di ricezione** (→ pag. 18)
Il colore/l'icona cambia se è attivato il Modo Eco+ (→ pag. 32)
- 2 **Tasto di navigazione** (→ pag. 19)
Premendo il lato destro si esclude il microfono (→ pag. 26)
- 3 **Tasto impegno linea/viva voce**
 - se lampeggia: chiamata in arrivo;
 - se è illuminato: il viva voce è attivato;Pressione breve: per aprire la lista dei numeri selezionati; pressione lunga: per impegnare la linea e sentire il tono prima di selezionare; durante la conversazione: commuta tra ricevitore e viva voce (→ pag. 25)
- 4 **Tasto 1**
Interroga la segreteria telefonica (a seconda della base)/segreteria di rete (premere a lungo)
- 5 **Tasto asterisco**
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione: commuta tra selezione DP/DTMF (pressione breve)
- 6 **Tasto eventi/messaggi** (→ pag. 30)
Apre la lista delle chiamate perse o dei messaggi; quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo evento
- 7 **Microfono**
- 8 **Tasto R**
Flash (pressione breve) / pausa di selezione (premere a lungo)
- 9 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by); alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre
- 10 **Tasto di fine chiamata, accensione/spengimento**
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)
- 11 **Tasti funzione** (→ pag. 4)
- 12 **Display in stand-by**
- 13 **Livello di carica delle batterie** (→ pag. 18)
- 14 **Ricevitore**
- 15 **Mute**

Nota

Per **modificare la lingua del menu** seguire le istruzioni di pag. 14 e pag. 33.

Simboli ed icone del display

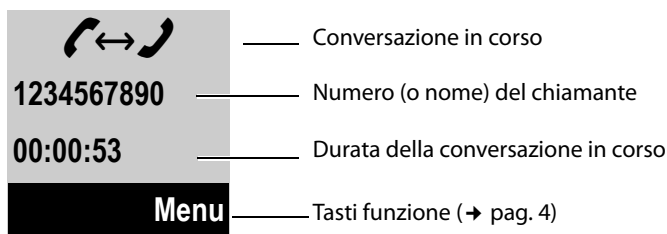
La seguente simbologia indica le impostazioni e le condizioni d'uso correnti:



Nota

La struttura a blocchi del display indica le diverse opzioni possibili infatti quando è attivata la sveglia l'indicazione dei nuovi messaggi non è presente.

Indicazione di:



Nota

Alcune indicazioni compaiono solo durante la conversazione su linea esterna.

Tasti funzione

Indicazione di:

Selezione in corso



Conversazione in corso



Linea assente o chiamata conclusa



Chiamata esterna (→ pag. 25)



Chiamata interna (→ pag. 26)



Sveglia (→ pag. 33)



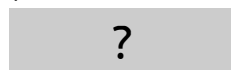
Operazione in corso:
Attendere ...



Messaggio informativo



Operazione da confermare



Operazione eseguita
con successo

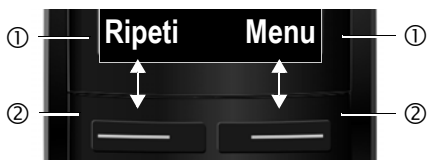


Operazione fallita



Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso. Esempio:



① Uso corrente dei tasti funzione

② Tasti funzione




I tasti funzione più importanti sono:

Ripeti	Per aprire la lista di ripetizione dei numeri selezionati.
Menu	Per aprire un menu (a seconda dell'operazione in corso).
OK	Per confermare una scelta.
Canc.	Per cancellare un carattere alla volta da destra a sinistra.
Indiet.	Per retrocedere di un livello nel menu o annullare l'operazione.

Icone menu principale



Il primo livello di menu è composto dai seguenti servizi:

-  Sveglia
-  Segreteria Telefonica
-  Impostazioni

Informazioni sull'uso del menu → pag. 20
Albero del menu → pag. 24

Indice

Gigaset A510H – Un assistente indispensabile	1
Portatile Gigaset A510H	2
Simboli ed icone del display	3
Tasti funzione	4
Icone menu principale	4
Note di sicurezza	7
Primi passi	10
Verificare il contenuto della confezione	10
Posizionare il supporto di ricarica	11
Collegare il supporto di ricarica	11
Mettere in funzione il portatile	12
Modificare la lingua del menu	14
Registrare il portatile	15
Impostare la data e l'ora	16
Spiegazione del significato dei simboli del manuale	19
Tasto di navigazione	19
Tastiera numerica	19
Correzioni di dati inseriti erroneamente	20
Guida ai menu	20
Accendere/spegnere il portatile	20
Bloccare/sbloccare la tastiera	21
Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale	22
Albero dei menu	24
Telefonare	25
Telefonare sulla linea esterna	25
Terminare la chiamata	25
Rispondere ad una chiamata	25
Viva voce	25
Mute (disattivazione del microfono)	26
Chiamate interne	26
Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste	27
Rubrica telefonica	27
Lista dei numeri selezionati	29
Tasto eventi/messaggi	30
Lista dei messaggi in segreteria telefonica (a seconda della base)	31
Lista delle chiamate (a seconda della base)	31

Modo ECO/ECO+ (Ecocompatibilità)	32
Utilizzare il portatile come sveglia	33
Impostare il portatile	33
Modificare la lingua del menu	33
Personalizzare il display	33
Solleva e Parla	34
Regolare il volume di conversazione	34
Modificare la suoneria	34
Servizi "Non disturbare"	35
Attivare/disattivare i toni di avviso	36
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile	36
Servizio Clienti e Supporto Tecnico	37
Servizio Clienti	37
Supporto Tecnico	38
Direttive Comunitarie	38
Dichiarazione CE di Conformità	38
Garanzia	39
Condizioni di garanzia	39
Tuteliamo l'ambiente	40
Appendice	42
Cura del prodotto	42
Contatto con liquidi	42
Dati tecnici	42
Scrivere nomi in rubrica	43
Informazioni di Compatibilità	44
Accessori	45
Fissaggio a parete del supporto di ricarica	46
Indice analitico	47

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.



Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali. Non toccare mai l'apparato e l'alimentatore in particolare con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.



In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (→ pag. 42). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è **vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili** (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 41).



Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.



Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito.

Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali, impiantati e non, di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo dettagliatamente sulla tipologia di apparato e tecnologia in uso (indicata sopra) e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate.

In ogni caso l'uso preferenziale del viva voce che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza, appoggiato ad esempio su un tavolo, è consigliato in caso di dubbi.

I dati tecnici di questo prodotto sono consultabili nel capitolo "Appendice".



Il portatile non può funzionare se la base alla quale è registrato non è collegata alla corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.

Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 2) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.

Note di sicurezza



Si raccomanda di non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla o se è stata attivata la funzione viva voce poiché in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito. Il vostro Gigaset è compatibile con la maggior parte degli apparecchi acustici digitali presenti sul mercato tuttavia, non essendo possibile assicurare il perfetto funzionamento con tutti i dispositivi di ausilio all'udito (si potrebbero verificare fruscii, ronzii o fischi molto fastidiosi) suggeriamo, con la collaborazione del vostro tecnico audioprotesista, di effettuare delle prove pratiche d'uso per individuare l'apparecchio acustico più adatto.



Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.



Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non maneggiate l'apparato. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.



A bordo di aerei non accendere il portatile, neppure in stand-by, o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo informando che si tratta di un prodotto con tecnologia wireless DECT. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.



Evitare temperature estreme, rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità (→ pag. 42). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidenti ossidazioni per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Non buttare l'apparato nel fuoco. Non utilizzare l'apparato in ambienti a rischio di esplosione, ad esempio non utilizzarlo per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; si segnalano come dispositivi che arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti (starter ecc) ed i motori elettrici.



In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere l'alimentazione e la linea telefonica (non necessario se è interposto un router che comunque è opportuno sia protetto a sua volta) da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Avvertenze funzionali

- ◆ Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Alcuni servizi inoltre, per essere operativi, necessitano che anche la rete telefonica e la base Gigaset sulla quale è registrato il portatile siano in grado e predisposti per supportare lo stesso servizio.
- ◆ Si consiglia sempre l'uso della base Gigaset A510 oppure, se desiderate la segreteria telefonica, si suggerisce il modello Gigaset A510A. Tutte le funzioni di seguito descritte presuppongono che la base in uso sia una delle due indicate. In caso contrario alcuni servizi funzioneranno comunque e altri potrebbero non funzionare ma Gigaset non può assumersi alcuna responsabilità al riguardo.
- ◆ L'apparecchio non può funzionare durante un'interruzione di corrente. Non è possibile chiamare nessun numero di emergenza.

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione



- 1 un portatile Gigaset A510H,
- 2 due batterie ricaricabili (formato AAA chiamate comunemente ministilo),
- 3 un coperchio per il vano batterie,
- 4 un supporto di ricarica,
- 5 un alimentatore,
- 6 le istruzioni per l'uso.

Posizionare il supporto di ricarica

Il supporto di ricarica deve essere installato in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

- Posizionarlo su una superficie antiscivolo oppure a parete → pag. 46.

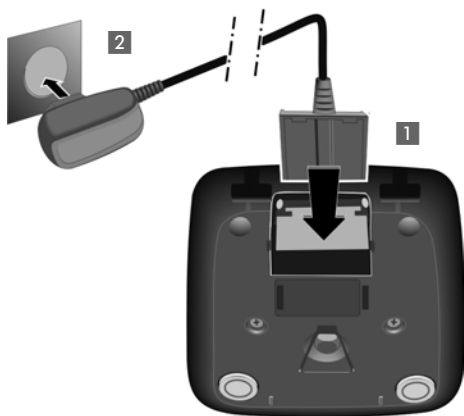
Note

La portata delle basi Gigaset ed in genere delle basi DECT-GAP su cui questo portatile potrebbe essere registrato si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche o pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza.

La portata si riduce se il Modo Eco e/o Eco+ è impostato come permanentemente attivo; in caso di scarsa copertura disabilitarlo, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (→ pag. 32) purché la base sia Gigaset A510-A510A o di analoghe prestazioni.

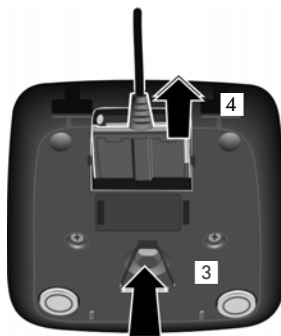
Generalmente i piedini di appoggio degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

Collegare il supporto di ricarica



- Collegare la spina piatta dell'alimentatore **1** al supporto di ricarica come indicato in figura.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente **2**.

Qualora fosse necessario scollegare la spina piatta dal supporto di ricarica, premere il pulsante di rilascio **3** ed estrarla **4**.



Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola.
Toglierla per una lettura più nitida del display!

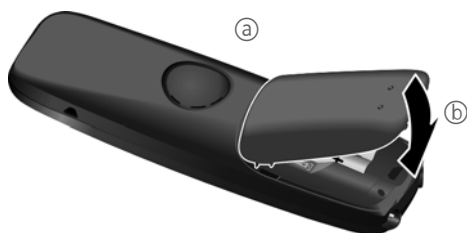
Inserire le batterie e posizionare il coperchio delle batterie



Attenzione

Nell'installazione delle batterie in dotazione, o in caso di sostituzione delle stesse, è necessario prestare la massima attenzione affinché vengano correttamente inserite nel proprio alloggiamento rispettando la corretta polarità (+ e -). La sostituzione va fatta usando **sempre batterie ricaricabili** scelte tra quelle consigliate (→ pag. 42) poiché batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento delle batterie stesse dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non adatte potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

- Inserire le batterie nell'apposito vano facendo attenzione a rispettare la polarità indicata sui bordi del vano stesso.



- Posizionare in sede i due nottolini della parte superiore del coperchio (a) quindi premere il coperchio nella parte inferiore (b), fino al completo innesto.

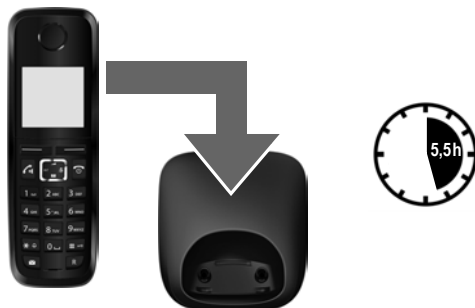
Se fosse necessario aprire nuovamente il coperchio delle batterie, ad es. per cambiarle, fare leva con un'unghia nell'apposita fessura indicata dalla freccia e tirarlo verso l'alto.



Primo processo di carica e scarica delle batterie

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima caricate, scaricate e poi ricaricate completamente.

- A tale scopo, lasciare il portatile in carica per **5,5 ore**. Quindi estrarre il portatile dal supporto di ricarica ed usarlo senza rimetterlo in carica fino a quando le batterie sono completamente scariche. Infine ricaricare le batterie.

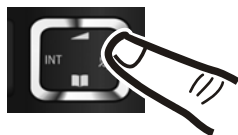


Note

- ◆ Il portatile va caricato solo nel supporto di ricarica in dotazione oppure su una base Gigaset A510/A510A.
- ◆ Una volta eseguita la prima carica e scarica dopo ogni conversazione il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- ◆ Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono estratte e reinserite.
- ◆ Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino.
- ◆ Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.
- ◆ Un suggerimento che consente di allungare la vita delle batterie è quello di scaricare periodicamente (anche solo una volta l'anno) le batterie. Ad esempio quando andate in ferie rimuovete il portatile dalla sede di ricarica ed appoggiatelo, ad esempio, sul tavolo. Al vostro ritorno le batterie saranno probabilmente completamente scariche. Ora, se possibile lasciate che le batterie si ricarichino completamente e poi utilizzate liberamente il portatile.

Modificare la lingua del menu

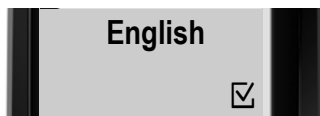
Se il menu appare con una lingua incomprensibile impostare la lingua desiderata con la seguente procedura.



6 MNO


4 GHI

- Premere il lato destro del tasto di navigazione.
- Premere i tasti **6 MNO** e **4 GHI** **lentamente** uno dopo l'altro e confermare con **OK**.



Sul display appare il menu con la lingua attualmente impostata.



- Premere il lato inferiore del tasto di navigazione  e scorrere...


... finché sul display viene visualizzata la lingua desiderata, per es. italiano.



- Premere il tasto funzione destro **OK** per confermare la scelta della lingua.



La lingua scelta è contrassegnata con .

- Tenere premuto il tasto di fine chiamata  per tornare in stand-by.

Registrare il portatile

Registrazione automatica di A510H su una base Gigaset A510/A510A

Condizione: il portatile non è registrato su alcuna base.



- Posizionare il portatile nella base con il display rivolto in avanti.



Il portatile si registra automaticamente. La registrazione può durare **fino a 5 minuti**, in genere comunque la procedura è molto più veloce; dipende anche dal livello di carica delle batterie.

Durante questo intervallo di tempo non togliere il portatile dalla base.

Nota

Premendo un tasto qualsiasi, la registrazione automatica verrà interrotta.

Procedura di registrazione manuale di A510H su base DECT-GAP

Qualora si proceda alla registrazione manuale seguire le istruzioni descritte di seguito sia sul portatile (1) che sulla base (2).

1) Sul portatile

Menu ► **Impostazioni** ► **Portatile** ► **Registra il portatile**



Inserire il PIN di sistema se richiesto (impostazione iniziale 0000).



Premere il tasto funzione.

In fase di registrazione sul display appare: **Registrazione in corso**.

2) Sulla base

- Appena predisposto il portatile in fase di registrazione ed entro 30 sec. premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging sulla base.

Una volta avvenuta la registrazione, il portatile passa allo stato di stand-by. In caso contrario, ripetere l'operazione.

Nota

Per cancellare i portatili dalla base è necessario seguire le istruzioni reperibili nel manuale d'uso del sistema completo Gigaset DECT-GAP.

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia.

Nota

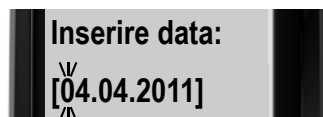
Il vostro cordless è predisposto per riconoscere data ed ora trasmesse dalla linea telefonica alla ricezione della chiamata per cui, se il vostro operatore supporta questa funzione ed avete richiesto il servizio CLIP, data ed ora si imposteranno automaticamente. Se non siete abbonati al servizio CLIP (o il sistema base non è un Gigaset A510-510A), procedere all'impostazione manuale di data ed ora mediante la procedura di seguito indicata.



- Premere il tasto funzione **Ora** per aprire il campo di inserimento.

Se data e ora sono già inserite ma volete modificarle (per es. per il cambio dell'ora legale) è necessario accedere al campo di inserimento dal menu principale **Impostazioni** → pag. 24.

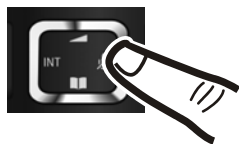
Sul display viene visualizzato il sottomenu **Data / Ora**.



- La posizione modificabile lampeggia. Inserire tramite la tastiera le 8 cifre relative a giorno, mese e anno, per es.

0	4	0	4	2	0	1	1
---	---	---	---	---	---	---	---

 per il 4 aprile 2011.



Spostarsi a destra o sinistra premendo il tasto di navigazione lateralmente.



- Premere il tasto funzione **OK**, situato sotto il display per memorizzare i dati inseriti.



Memorizzando la data ci si sposta automaticamente nel sottomenu relativo all'inserimento dell'ora.

- Inserire ora e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. per le 7.15.
- Premere il tasto funzione **OK** per memorizzare i dati inseriti. Appare conferma sul display.

Nota

Se durante l'installazione del cordless avete impostato manualmente data ed l'ora e notate che l'orario che dovrebbe apparire non è corretto (o si è azzerato) è probabile che i dati del CLIP inviati dall'operatore telefonico contengano informazioni errate. L'alterazione di data ed ora si verifica alla ricezione della chiamata in particolare se, tra la base Gigaset e la linea telefonica, è interposto un dispositivo di Access Gateway come un PABX, router, ecc. (dispositivo di cui diversi operatori telefonici si avvalgono per collegare ogni tipo di terminale telefonico, come la base Gigaset, un modem, un Fax ecc. alla linea telefonica) nel caso data ed ora non siano correttamente impostate nell'Access Gateway stesso. Qualora si manifesti il problema descritto suggeriamo di intervenire sul dispositivo di accesso alla linea per impostare i dati corretti tuttavia se ciò non fosse possibile o fosse difficoltoso fate una chiamata al vostro cordless, attendete che sul display appaia il numero del chiamante e poi reimpostate manualmente data ed ora ed i dati non dovrebbero più alterarsi. Tenete presente però che se sia la base sia il portatile vengono spenti data ed ora si azzerano. In questo caso la prima chiamata successiva alla riaccensione sarà considerata dal Gigaset la prima chiamata ricevuta per cui la procedura va ripetuta. Potete fare la prima chiamata voi stessi chiamando il Gigaset con il vostro cellulare ed anche senza rispondere, basterà che sul display del cordless appaia il numero del chiamante, data ed ora si imposteranno e voi potrete verificare se necessitano di una successiva modifica manuale.

Display in stand-by

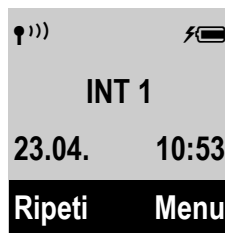
Quando il telefono è registrato e sono state impostate la data e l'ora, il display in stand-by appare come nell'immagine seguente (esempio).

Indicazioni del display

- ◆ Qualità del segnale di campo tra la base e il portatile:
 - da ottima a scarsa:
 - segnale assente: (da non confondere con quella del Modo Eco+ che è simile, vedere più in basso)
- ◆ Livello di carica delle batterie:
 - carica superiore al 66 %
 - carica compresa tra il 34 % e il 66 %
 - carica compresa tra l'11 % e il 33 %
 - carica residua inferiore all'11 %
 - lampeggia: batteria quasi scarica (meno di 10 minuti di autonomia)
 - processo di carica in corso
- ◆ INT 1

Nome interno del portatile modificabile a piacimento

Se è attivo il **Modo Eco+** (→ pag. 32), in alto a sinistra l'icona del segnale di campo viene sostituita dall'icona .




Il vostro nuovo magnifico telefono Gigaset è ora pronto per l'uso!

Questo cordless è dotato di soluzioni innovative che scoprirete e apprezzerete giorno dopo giorno usando questo straordinario strumento di comunicazione tuttavia è stato fatto anche il massimo sforzo per renderlo bello e semplice da usare. In caso sorgano dubbi provate a leggere i primi consigli per la risoluzione dei problemi (→ pag. 38) tuttavia, qualora non fosse sufficiente a chiarire ogni cosa, chiamate con fiducia il Servizio Clienti Gigaset (→ pag. 37) che Vi fornirà ogni supporto possibile.

Spiegazione del significato dei simboli del manuale

Di seguito viene spiegato come interpretare il significato dei vari simboli in uso nel presente manuale. È importante leggere questa sezione per comprendere meglio le procedure e poter usare il cordless in modo corretto e senza difficoltà.





Tasto di navigazione

Di seguito è indicato il punto del tasto di navigazione (sopra, sotto, a destra, a sinistra), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es.  significa che "va premuto il tasto di navigazione a destra".



Premendo il tasto di navigazione nei punti di seguito indicati è possibile:





Quando il portatile è nella condizione di stand-by

-  Aprire menu principale.
-  Aprire la rubrica telefonica.
-  Aprire la lista dei portatili registrati.
-  Aprire il menu per impostare il volume di conversazione (ricevitore e viva voce → pag. 34) del portatile a seconda della condizione d'uso.





Nel menu e nelle liste

-  /  Scorrere di una posizione verso l'alto/il basso.





Nei campi di inserimento dati

Muovere il cursore verso l'alto , il basso , a destra  o a sinistra .

Durante una conversazione esterna

-  Disattivare/riattivare il microfono.
-  Aprire la rubrica telefonica o regolare il volume di conversazione dopo essere entrati nella modalità di regolazione (v. sotto).
-  Mettere in attesa l'interlocutore per avviare una consultazione interna (il microfono si disattiva e, se impostata, viene generata una musica di attesa; è necessario però che sulla base siano registrati almeno 2 portatili).
-  Modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) sia in viva voce.

Tastiera numerica

-  /  /  etc.
Premere il tasto raffigurato.
-  Inserire cifre o caratteri.

Correzioni di dati inseriti erroneamente


Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata. È possibile:

- ◆ con il tasto funzione **Canc.** cancellare il carattere a sinistra del cursore,
- ◆ inserire caratteri a sinistra del cursore,
- ◆ per inserire l'ora e la data, etc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante un menu strutturato in vari livelli (Albero del menu → pag. 24).

Menu principale (primo livello)

- ▶ In modalità stand-by premere il tasto funzione **Menu** (ora e data devono essere già impostate) oppure il tasto di navigazione a destra  per aprire il menu principale.


I servizi del menu principale vengono visualizzati sul display sotto forma di icone con relativo nome (es. a destra).




Sottomenu (secondo livello e successivi)

I servizi dei sottomenu sono visualizzati con il nome.

Accedere ad un servizio:


- ▶ Con il tasto di navigazione  scorrere fino al servizio desiderato e premere **OK**.

Premendo il tasto funzione **Indiet.** oppure il tasto di fine chiamata  **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo il tasto funzione **OK**, non vengono memorizzate.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- ▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 

oppure:

- ▶ Non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Un esempio di portatile con display in stand-by è illustrato a pag. 18.

Accendere/spegnere il portatile




Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per spegnere il portatile.
Per riaccenderlo premere nuovamente **a lungo** il tasto di fine chiamata.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco della tastiera impedisce la pressione involontaria dei tasti evitando, ad esempio, la selezione indesiderata di numeri telefonici.



Premere **a lungo** il tasto cancelletto per bloccare/sbloccare la tastiera.

Se il blocco tastiera è attivo e sul display è presente l'icona , premendo un tasto qualunque sul display appare un messaggio di avviso.

Il blocco tastiera si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Se è attivato il blocco della tastiera non è possibile selezionare neppure i numeri di emergenza, pertanto, in caso di necessità, premere subito per 3-4 secondi il tasto cancelletto per attivare la tastiera.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

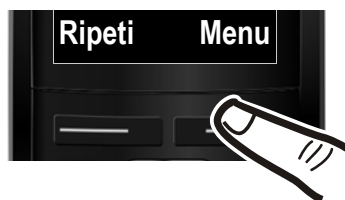
Per brevità e semplicità di lettura le operazioni vengono rappresentate in modo abbreviato.

Esempio:

La rappresentazione:


Menu ▶ **Impostazioni** ▶ **Modo Eco+** (☑ = attivo)

significa:



- ▶ In stand-by premere il tasto funzione **Menu**, per aprire il menu principale.




- ▶ Scorrere con il tasto di navigazione
 ...



... fino a quando sul display appare **Impostazioni**.

- ▶ Premere il tasto funzione **OK**, aprire il sottomenu...




- ▶ Scorrere con il tasto di navigazione
 ...



... fino a quando sul display appare
Modo Eco+.

- Premere il tasto funzione **OK**, per attivare o disattivare questa modalità (✓ = attiva).

- Premere il tasto funzione **Indiet.**, per tornare al livello precedente del menu.
oppure

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata , per tornare in stand-by.

Albero dei menu

I servizi del menu sono suddivisi in sezioni. I numeri di pagina si riferiscono alla descrizione nel manuale del servizio relativo.

Aprire il menu principale: con il telefono in stand-by premere il tasto funzione **Menu**.

Sveglia

Attiva	→ pag. 33
Orario	→ pag. 33

Segreteria Telefonica (menu a seconda della base)

Impostazioni

Data / Ora	→ pag. 16												
Impostazioni Audio	<table> <tr> <td>Regola audio del portatile</td><td>→ pag. 34</td></tr> <tr> <td>Regola volume della suoneria</td><td>→ pag. 34</td></tr> <tr> <td>Toni di avviso</td><td>→ pag. 36</td></tr> <tr> <td>Avviso batterie scariche</td><td>→ pag. 36</td></tr> <tr> <td>Suoneria del Portatile</td><td>→ pag. 35</td></tr> <tr> <td>Suoneria della Base</td><td>(a seconda della base)</td></tr> </table>	Regola audio del portatile	→ pag. 34	Regola volume della suoneria	→ pag. 34	Toni di avviso	→ pag. 36	Avviso batterie scariche	→ pag. 36	Suoneria del Portatile	→ pag. 35	Suoneria della Base	(a seconda della base)
Regola audio del portatile	→ pag. 34												
Regola volume della suoneria	→ pag. 34												
Toni di avviso	→ pag. 36												
Avviso batterie scariche	→ pag. 36												
Suoneria del Portatile	→ pag. 35												
Suoneria della Base	(a seconda della base)												
Impostazioni del display	<table> <tr> <td>Screensaver</td><td>→ pag. 33</td></tr> <tr> <td>Schemi colore</td><td>→ pag. 34</td></tr> <tr> <td>Contrasto</td><td>→ pag. 34</td></tr> </table>	Screensaver	→ pag. 33	Schemi colore	→ pag. 34	Contrasto	→ pag. 34						
Screensaver	→ pag. 33												
Schemi colore	→ pag. 34												
Contrasto	→ pag. 34												
Lingua	→ pag. 33												
Portatile	<table> <tr> <td>Registra il portatile</td><td>→ pag. 15</td></tr> <tr> <td>De-registra il portatile</td><td>(a seconda della base)</td></tr> </table>	Registra il portatile	→ pag. 15	De-registra il portatile	(a seconda della base)								
Registra il portatile	→ pag. 15												
De-registra il portatile	(a seconda della base)												
Telefonia	<table> <tr> <td>Solleva e Parla</td><td>→ pag. 34</td></tr> <tr> <td></td><td>(ulteriori sottomenu a seconda della base)</td></tr> </table>	Solleva e Parla	→ pag. 34		(ulteriori sottomenu a seconda della base)								
Solleva e Parla	→ pag. 34												
	(ulteriori sottomenu a seconda della base)												
Sistema	<table> <tr> <td>Reset del Portatile</td><td>→ pag. 36</td></tr> <tr> <td></td><td>(ulteriori sottomenu a seconda della base)</td></tr> </table>	Reset del Portatile	→ pag. 36		(ulteriori sottomenu a seconda della base)								
Reset del Portatile	→ pag. 36												
	(ulteriori sottomenu a seconda della base)												
Modo Eco	→ pag. 32												
Modo Eco+	→ pag. 32												

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.





Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

In questo caso non udirete il tono di centrale (di invito alla selezione) poiché la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto tuttavia, questa, è la modalità d'uso consigliata perché consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica.

Se invece preferite sentire il tono di linea prima di iniziare la selezione del numero:



Premere il tasto impegno linea  per 2-3 sec. (fino a quando si sente il tono) e poi selezionare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata  è possibile interrompere la selezione.


Alla risposta sul display appare il contatore della durata della conversazione in corso.


Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Alla ricezione di una chiamata il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto  lampeggia.

Per rispondere alla chiamata premere il tasto impegno linea .

Se il portatile si trova in carica e il servizio **Solleva e Parla** è attivato (→ pag. 34) per rispondere basta sollevare il portatile.

Se la suoneria disturba, è possibile disattivarla:

Menu ▶ **Silenzia** ▶ **OK**

Fino a quando una chiamata è visualizzata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Viva voce

Quando si utilizza il telefono in viva voce non tenere assolutamente il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per es., sul tavolo avrete le mani completamente libere e si consentirà anche ad altre persone di partecipare attivamente alla conversazione.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione



Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

- ▶ **Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.**


Commutare da ricevitore a viva voce



Premere il tasto ripetutamente per passare da una condizione all'altra (da conversazione normale a viva voce e viceversa).

Durante una conversazione sia per attivare il viva voce sia per tornare alla conversazione con ricevitore all'orecchio (viva voce disattivato).


Se si desidera riporre il portatile in carica senza far cadere la conversazione:

- ▶ Tenere premuto il tasto  mentre lo si ripone e per altri 2 secondi.

Per regolare il volume → pag. 34.

Mute (disattivazione del microfono)



Durante una conversazione il microfono del portatile può essere disattivato. In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite; non viene inviata alcuna musica mentre l'interlocutore attende che voi riprendiate la conversazione neppure se la musica su attesa è attivata.

-  Premere il tasto di navigazione **a destra** (Mute) per disattivare l'audio del portatile. Sul display compare l'avviso **Il microfono è escluso**. Premere ancora il tasto di navigazione per riattivare il microfono.



Chiamate interne

Come in un centralino le chiamate interne "tra portatili registrati sulla stessa base" sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

-  Aprire la lista dei portatili.
-  Inserire il numero del portatile.



oppure:

-  Selezionare il portatile.
-  Premere il tasto impegno linea.


Chiamare tutti i portatili („Chiamata collettiva“)

-  Premere **a lungo** il tasto.

oppure:

-  Aprire la lista dei portatili.
- e
-  Premere il tasto asterisco

oppure:

-  Aprire la lista dei portatili.

Chiama tutti ►  / 

Vengono chiamati tutti i portatili che squilleranno contemporaneamente.

Terminare la chiamata

-  Premere il tasto.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Per semplificare la comunicazione questo cordless offre i seguenti servizi:

- ◆ Rubrica telefonica,
- ◆ Lista dei numeri selezionati,
- ◆ Lista delle chiamate (fatte, ricevute, perse),
- ◆ Lista messaggi nella segreteria telefonica interna (a seconda della base)/segreteria di rete.

È possibile creare una rubrica telefonica personalizzata per il proprio portatile. Le voci della rubrica si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (→ pag. 29).

Rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica del portatile A510H è possibile memorizzare fino a 150 voci o contatti (dipende dalla lunghezza delle voci inserite).

Nota

Per chiamare rapidamente un numero della rubrica telefonica premendo un solo tasto è possibile associarlo ad un tasto numerico (→ pag. 28).

In **rubrica** è possibile memorizzare:

- ◆ I numeri telefonici e i relativi nomi,
- ◆ Parametri VIP (suoneria e colore illuminazione).

Aprire la rubrica telefonica con il tasto .

Lunghezza delle voci

Numero: max. 32 cifre
Nome: max. 16 lettere

Memorizzare il primo contatto nella rubrica telefonica

 ► **Rubrica vuota Nuova voce?**




Premere il tasto funzione **OK** e poi inserire il numero, controllarlo e poi salvarlo premendo **OK**.



Inserire il nome e premere **OK**.

Memorizzare ulteriori contatti nella rubrica telefonica

 ► **Menu** ► **Nuovo contatto**



Inserire il numero e premere **OK**.



Inserire il nome e premere **OK**.

Posizione delle voci in rubrica

I contatti della rubrica telefonica sono elencati in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito in sequenza al posto del cognome.


La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Eventuali caratteri speciali



Se si desidera che qualche contatto non sia disposto in ordine alfabetico valgono le seguenti regole:

- 1 - Inserire uno spazio o un numero prima del nome per posizionare il contatto all'inizio della rubrica telefonica.
- 2- Inserire un asterisco prima del nome per posizionare il contatto in fondo alla rubrica.
- 3- Eventuali numeri senza nome vengono posizionati in fondo alla rubrica.


Chiamare un numero dalla rubrica

 Aprire la rubrica telefonica.



Per cercare il numero da chiamare si può scegliere tra le seguenti modalità:

- ◆ Con  scorrere nella rubrica telefonica fino al nome desiderato.
- ◆ Inserire il primo carattere del nome ed eventualmente scorrere con  fino alla voce desiderata.


Quando sul display appare il contatto (nome/numero) da chiamare:

 Premere il tasto impegno linea.

Gestire le voci della rubrica telefonica

 ►  (Scorrere nella rubrica e scegliere il contatto desiderato)


Menu Premere il tasto funzione.

Appare subito la possibilità di inserire un nuovo contatto quindi scorrendo con  è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Chiamata VIP

All'interno della rubrica è possibile contrassegnare quel contatto come VIP assegnandogli la suoneria che desiderate così da poter riconoscere chi chiama dallo squillo.


Colore chiamata VIP

È anche possibile identificare interlocutori per voi importanti con un diverso colore che assume l'illuminazione del display quando si cercano i nomi in rubrica così da rendere quel contatto immediatamente visibile. Il display assumerà il colore scelto anche quando quella persona chiama. Nota: tutti i contatti VIP, durante la ricerca in rubrica dei numeri da chiamare, sono contrassegnati con l'icona . Condizione: per entrambi i servizi è necessario aver sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

Modifica la voce

Per modificare il numero e/o il nome. Dopo ogni modifica premere **OK**.

Utilizza il numero

Per modificare o completare un numero memorizzato e quindi selezionarlo con  oppure salvarlo come nuova voce. Quando il numero è stato modificato:

Menu ► **Copia in rubrica** ► **OK**

Cancella questa voce

Per cancellare il contatto selezionato.

Trasferisci questo contatto

Per trasferire solo quel contatto ad un altro portatile compatibile (→ pag. 29).

Cancella tutta la lista

Per cancellare **tutta** la rubrica.




Trasferisci tutta la rubrica

Per trasferire tutta la rubrica telefonica ad un portatile compatibile registrato sulla stessa base (→ pag. 29).


Chiamata rapida ad un tasto

Per associare quel contatto ad un tasto numerico e poterlo chiamare premendo solo quel tasto (→ pag. 28).

Chiamata rapida con un solo tasto

I tasti numerici  e da  fino a  possono essere associati ad un numero memorizzato nella rubrica telefonica per poterlo chiamare premendo un solo tasto:

 ►  (Scegliere il contatto) ► **Menu**

► **Chiamata rapida ad un tasto** ► 
(Premere il tasto con il quale si vorrà poi chiamare quel numero)

Quando un numero viene associato ad un tasto per la chiamata rapida, in rubrica oltre a numero e nome apparirà l'indicazione del tasto associato es.: "Con tasto: 2".

Per chiamare i numeri associati ai tasti di selezione rapida tenere premuto per 2-3 secondi solo il tasto associato.


Trasferire un contatto (o tutta la rubrica) ad un altro portatile

Il portatile mittente e destinatario sono Gigaset, registrati sulla stessa base e dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica.

  (Scegliere il contatto)

► **Menu** (Aprire il menu)

► **Trasferisci questo contatto / Trasferisci tutta la rubrica**

 Selezionare il numero interno del portatile destinatario e premere **OK**.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Voce trasferita**.

Inviarne altre? Premere **OK** per poter scegliere il contatto successivo e trasferirlo nel portatile di destinazione.

L'esito del trasferimento viene comunicato con apposito messaggio.

Attenzione:

- ◆ Le voci identiche con numeri o nomi già presenti nel portatile di destinazione non vengono modificate.
- ◆ Il trasferimento viene interrotto se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.
- ◆ Le configurazioni VIP associate ai vari contatti in rubrica sono personali pertanto non vengono trasferite.

Copiare nella rubrica un numero di telefono presente in una lista

Nella rubrica è possibile trasferire e memorizzare i numeri di telefono presenti nelle liste delle chiamate (ricevute/perse) e da quella dei numeri selezionati.

Aprire la lista e scegliere il numero:


Menu ► **Copia in rubrica**

- Completare la voce con il nome (→ Memorizzare ulteriori contatti nella rubrica telefonica, pag. 27).

Usare un numero presente in rubrica

In diverse condizioni d'uso (come durante una conversazione esterna, per consultare un altro interlocutore o attivare una conferenza a 3, premesso che siate abbonati ai relativi servizi con l'operatore telefonico) oppure durante la fase di preparazione della chiamata è possibile aprire la rubrica telefonica e chiamare il numero desiderato.

 Aprire la rubrica.

 Scegliere il numero desiderato e premere **OK**.


Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi dieci numeri chiamati (max. 32 cifre). Per i numeri presenti nella rubrica telefonica, viene visualizzato anche il rispettivo nome, se memorizzato.

Ripetizione dei numeri selezionati


 **Ripeti** Premere uno dei tasti.

 Scegliere il numero da richiamare.


 Premere il tasto. Il numero viene selezionato.

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

 **Ripeti** Premere il tasto.

 Scegliere il numero desiderato.

Menu Aprire il menu.

Con  scegliere tra le seguenti opzioni:

Utilizza il numero

(come nella rubrica, → pag. 28)

Copia in rubrica (Copiare il numero nella rubrica telefonica aggiungendo il nome manualmente)

Cancella questa voce

Per cancellare la voce selezionata.

Cancella tutta la lista

Per cancellare **tutta** la lista dei numeri selezionati.

Tasto eventi/messaggi



Con il tasto  si aprono le seguenti liste:

- ◆ Lista messaggi in segreteria telefonica (a seconda della base)
- ◆ Lista di messaggi nella segreteria di rete, se impostata per la chiamata tramite tasto 1 (→ pag. 30).
- ◆ Lista delle chiamate perse

oppure in alternativa

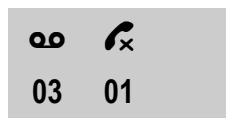
- ◆ Lista di **Tutte le chiamate** (ricevute e perse)

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso e sul display appare l'icona relativa al tipo di evento:

Icona	Evento segnalato:
	nuovi messaggi nella segreteria telefonica (a seconda della base)
	nuove chiamate perse nella relativa lista


Le chiamate a cui si è risposto, anche se memorizzate, non vengono evidenziate sul display.

Di seguito il particolare del display con le icone (e il numero) dei nuovi eventi:

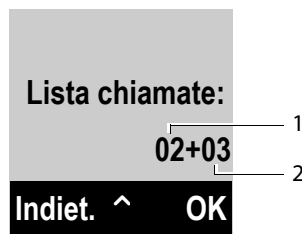



Nota

Qualora la segreteria centralizzata di rete del vostro Operatore telefonico non invii la segnalazione della presenza di nuovi messaggi la relativa icona non potrà apparire.


Dopo aver premuto il tasto  vengono visualizzate solo le liste contenenti nuovi eventi.

Sul display viene indicato sia il numero di voci nuove (1) sia di quelle vecchie, già aperte e visualizzate (2) (esempio):




Se sono presenti eventi solo in una lista si apre direttamente quella altrimenti scegliere la lista con  ed aprirla premendo **OK**.

Attivare/disattivare il lampeggiare del tasto eventi/messaggi (a seconda della base)

Potete decidere se il tasto  deve lampeggiare per segnalare novità in qualche lista (impostazione iniziale) oppure no.

Per cambiare lo stato procedere come indicato:

- Premere i seguenti tasti in sequenza senza far caso a ciò che appare sul display:

 ► * 0 # - 0 5 # - 7

Sul display deve apparire:

97

- Il lampeggiare dell'icona sul tasto può essere disabilitato separatamente per ogni tipo di evento o messaggio. Premere i seguenti tasti per scegliere il tipo di evento per il quale si desidera cambiare la condizione attuale:

 5

 7

per le chiamate perse
per i messaggi nella
segreteria telefonica (a
seconda della base)/
segreteria di rete (a seconda
dell'operatore telefonico di
rete)

Quando avete scelto l'evento (per es. 5 per le chiamate perse), modificate il dato lampeggiante:

975 SET: [0]

- Premendo il tasto [0] oppure [1 se], si modifica il comportamento del tasto in presenza di nuovi eventi:

[0]

Con questa impostazione il tasto lampeggia (si spegnerà solo dopo che la lista sarà stata aperta)

[1 se]

Con questa impostazione il tasto non lampeggerà neppure in presenza di un nuovo evento

Quando avete inserito il dato (per es.1) che assegna al tasto eventi il comportamento da voi desiderato:

975 SET: [1]

- Premere il tasto funzione [OK] per salvarlo.

Lista dei messaggi in segreteria telefonica (a seconda della base)

Aprendo questa lista è possibile ascoltare i messaggi ricevuti.

Lista delle chiamate (a seconda della base)

Condizione: affinché le chiamate vengano memorizzate è necessario essere abbonati al servizio CLIP.

Le liste delle chiamate contengono seconda della base

- ◆ tutte le chiamate
 - a cui si è risposto
 - a cui non si è risposto
 - registrate nella segreteria telefonica
- ◆ le chiamate perse
 - a cui non si è risposto
 - non registrate nella segreteria telefonica

Dalla condizione di stand-by le liste delle chiamate si aprono con il tasto [☐].

Per richiamare un chiamante selezionare la voce corrispondente e premere il tasto impegno linea [↩].

Informarsi nelle istruzioni d'uso della base.

Modo ECO/ECO+ (Ecocompatibilità)

Condizione: tutti i componenti del sistema, inclusi eventuali portatili aggiuntivi, registrati sulla base supportino le modalità Eco/ECO+ e non sia collegato alcun Repeater.

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinché gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con la vostra scelta, darete un contributo.

Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore ecologico, a bassissimo consumo di corrente, fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Riduzione del segnale radio (dipende dalla base)

La riduzione del segnale radio è possibile solamente se anche la vostra base supporta questa funzione.

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto automaticamente annullando la suppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con la seguente modalità:

- ◆ Il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza del portatile dalla base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base abilitando il **Modo Eco** e/o **Modo Eco+**.

◆ **Modo Eco**

Con la funzione ECO abilitata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in meno in stand-by e conversazione), la copertura base/portatile passa da 50-300 m a 25/150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli ambienti sia domestici sia professionali tuttavia, qualora doveste notare un fastidioso abbassamento della qualità della voce, disabilitate tramite menu il Modo Eco. Rimarranno comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.

◆ **Modo Eco+**

Con il **Modo Eco+** attivato il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purchè tutti compatibili con la funzione ECO+. Se sulla stessa linea telefonica sono collegati più telefoni, attestati su diverse prese telefoniche, i portatili registrati sulla base del cordless potrebbero squillare in lieve ritardo (max. 1 squillo) rispetto agli altri telefoni. Se questo comportamento disturba disabilitate il **Modo Eco+**.

Modo Eco / Modo Eco+ possono essere attivate o disattivate indipendentemente l'una dall'altra.

Per ulteriori dettagli leggere le istruzioni del cordless Gigaset sul quale avete registrato il portatile aggiuntivo Gigaset A510H.

Utilizzare il portatile come sveglia

Condizione: data e ora sono state impostate (→ pag. 16).

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

Menu ▶ **Sveglia** ▶ **Attiva** (☑ = attivata)

Attivando la sveglia si apre automaticamente il menu per impostare l'orario dell'allarme.

In stand-by viene visualizzata l'icona ☹ e l'orario impostato per l'allarme della sveglia.

L'allarme della sveglia suona per circa 60 secondi con la melodia scelta (→ pag. 34). Sul display appare l'icona ☹ animata. Se non viene premuto nessun tasto, si attiva automaticamente la modalità "Snooze", la sveglia viene ripetuta dopo cinque minuti.

Durante una conversazione la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Impostare l'orario della sveglia

Menu ▶ **Sveglia** ▶ **Orario**



Inserire l'orario della sveglia in ore e minuti e premere **OK**.

Spegnere la sveglia in Snooze

Condizione: la sveglia è attiva.

No

Premere il tasto funzione.
La sveglia viene spenta.

oppure

Snooze

Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia viene temporaneamente spenta e posticipata. Il display visualizza lo stato della condizione **Snooze** attiva.

Dopo 5 minuti l'allarme della sveglia viene ripetuto.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato in modo tale che possa già funzionare (servizio plug & play) tuttavia è possibile personalizzarlo per adeguarlo al meglio alle proprie necessità.

Modificare la lingua del menu

È possibile visualizzare sul display il menu in 25 lingue (complete o parziali) incluse il russo ed il turco.

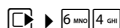
Menu ▶ **Impostazioni** ▶ **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata con ☑.



Scorrere, scegliere la lingua corretta e confermare con **OK**.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:



Selezionare la lingua corretta e premere **OK** per confermarla.

Personalizzare il display

È possibile scegliere tra 4 schemi colore utilizzabili come illuminazione per lo sfondo del display e più livelli di contrasto. Inoltre è possibile impostare l'orologio digitale come screensaver.

Menu ▶ **Impostazioni** ▶ **Impostazioni del display**

È possibile impostare:

Screensaver

Attivando l'orologio digitale come screensaver sul display rimarranno visibili solo data e ora. È possibile scegliere tra **Screensaver disabilitato** e **Orologio digitale**.

Durante una telefonata o se il portatile non è registrato sulla base non è possibile attivare lo screensaver.

Se è stato impostato lo screensaver per visualizzare il display completo di tutte le informazioni, premere **brevemente** il tasto

Impostare il portatile


Schemi colore (per l'illuminazione dello sfondo del display)

È possibile scegliere tra quattro diverse possibilità di illuminazione colorata per lo sfondo del display.

Contrasto


È possibile regolare il contrasto tra nove livelli.

Solleva e Parla

Se è stato attivato questo servizio, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea , facilitandone l'uso anche a persone con ridotta autonomia.

Menu ▶ **Impostazioni** ▶ **Telefonia**

▶ **Solleva e Parla**



OK Premere il tasto funzione  (= attivo).

Regolare il volume di conversazione

Durante una conversazione esterna o in stand-by è possibile regolare il volume di conversazione in viva voce o tramite ricevitore all'orecchio a seconda della modalità in uso selezionandolo tra cinque livelli. Per regolare il volume quando il portatile è in stand-by:



 ▶ (Premere per richiamare il menu)
▶ **Regola audio del portatile** ▶ Premere **OK**

Volume del ricevitore / Volume del viva voce

 Regolare il volume (per es. volume 3 = ).

OK Premere il tasto funzione per salvare il livello impostato.

Per regolare il volume durante una conversazione:



 Premendo il lato superiore del tasto di navigazione si accede direttamente alla regolazione della modalità in uso (ricevitore o viva voce), regolare con .

L'impostazione viene memorizzata automaticamente dopo ca. 3 secondi oppure premendo il tasto funzione **OK**.

Nota

È possibile impostare il volume di conversazione anche tramite il menu (→ pag. 24).

Modificare la suoneria

- ◆ **Volume:**
È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1-5; per es. volume 3 = ) e „Crescendo“ (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = .
- ◆ **Melodia suoneria:**
È possibile scegliere tra una lista di suonerie e melodie preimpostate.

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per indicare le:

- ◆ **Chiamate Esterne**
- ◆ **Chiamate Interne**

Impostare il volume della suoneria

Il volume è uguale per tutti i tipi di chiamata. In stand-by:

 ▶ **Regola volume della suoneria**

 Impostare il volume.

OK Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

Nota

È possibile impostare il volume della suoneria anche tramite il menu (→ pag. 24).

Impostare la melodia della suoneria in funzione del tipo di chiamata

Differenziando la melodia sarà possibile riconoscere subito il tipo di chiamata interna o esterna.

Per le chiamate interne e la sveglia:

In stand-by:

 ► Suoneria del Portatile ► **OK**

Chiamate Interne / Sveglia

Scegliere e premere **OK**.



Scegliere la melodia e premere **OK** (☑ = selezionata).

Per le chiamate esterne:

In stand-by:

 ► Suoneria del Portatile ► **OK**

Chiamate Esterne

Premere **OK**.

Melodie

Scegliere la melodia desiderata.

Servizi “Non disturbare”

Con il seguente pacchetto di servizi potete gestire la suoneria del telefono a vostro piacimento e rispondere quando volete voi. La vostra privacy e tranquillità saranno così più protette.

Per consentirvi la massima flessibilità d'uso i servizi “Non disturbare” hanno effetto solo sul portatile sul quale sono stati attivati.

Qualora abbiate registrato sulla vostra base due o più portatili (fino a 4), potete attivare su un portatile il servizio “Rispondi solo quando vuoi tu” nella fascia oraria desiderata ed in un altro “Disattivare la suoneria per le chiamate anonime” o sopprimere le suonerie o una combinazione dei servizi disponibili su ogni singolo portatile.

Se desiderate che tutti i portatili abbiano lo stesso comportamento in funzione della fascia oraria o all'arrivo di chiamate anonime e così via, sarà necessario impostare i servizi desiderati su ogni singolo portatile.

Eventuali portatili GAP o Gigaset registrati sulla base ma non dotati dei servizi squilleranno in ogni caso.

Servizio “Non disturbare”: Rispondi solo quando vuoi tu

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili A510H o altri modelli Gigaset dotati dello stesso servizio.

Attivando questo servizio è possibile disabilitare l'acustica dello squillo in una determinata fascia oraria del giorno (o della notte); eventuali chiamate saranno identificabili solo otticamente.

Questo servizio può avere molteplici applicazioni inclusa quella di contrastare in modo semplice ma efficace ed a costo zero eventuali molestie perpetrate mediante telefonate ripetute, ad es. durante la notte.

Menu ► Impostazioni ► Impostazioni Audio
► Suoneria del Portatile ► Chiamate Esterne ► Servizio Non disturbare ► Attiva

OK

Premere il tasto funzione per attivare il servizio.



► Impostazioni ► **OK**

Silenza dalle: /Squilla dalle:

Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare e poi l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare.

Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria per le chiamate anonime

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili A510H o altri modelli Gigaset dotati di questa funzione.

Eventuali altri modelli di portatili non dotati del servizio squilleranno comunque per cui, se disturbano, ad esempio di notte, spegnerli o spegnere la suoneria.

Impostare il portatile

Se non volete essere disturbati da chiamate anonime ed indesiderate è possibile fare in modo che il telefono non squilli se il chiamante non viene **identificato**; il numero (o il nome se presente in rubrica) deve apparire sul display. La chiamata viene comunque visualizzata sul display ma con chiamante "Sconosciuto".


Eventuali altri modelli di portatili non dotati della funzione squilleranno comunque per cui, se disturbano, ad esempio di notte, spegnerli o spegnere la suoneria.

Attivare o disattivare la funzione **Se anonima non squillare** con **OK** (☒ = servizio attivo, con chiamate anonime il portatile non squilla).

Non disturbare - Attivare/disattivare la suoneria


È possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente

 Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display appare l'icona .

Riattivare la suoneria

 Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

Menu ▶ **Silenzia** ▶ **OK**

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile segnala acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

◆ TONI DI AVVISO

- **Tono di conferma:** quando si inseriscono dati, si effettuano impostazioni e all'arrivo per es. di una nuova voce nella lista delle chiamate;
- **Tono di errore:** in caso di inserimenti errati;
- **Acustica tasti:** affinché la pressione di ogni tasto venga confermata.

◆ Avviso batterie scariche

Quando le batterie devono essere caricate.

▶ TONI DI AVVISO / Avviso batterie scariche

Attivare o disattivare con **OK** (☒ = attivato).

Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate:

- ◆ la registrazione del portatile sulla base
- ◆ la data e l'ora
- ◆ le voci della rubrica telefonica, le liste delle chiamate

Menu ▶ **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Reset del Portatile**

OK Premere il tasto funzione.

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Servizio Clienti

Dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine del sito Gigaset.

Accedendo al sito www.gigaset.com/it/service potrà aprire le finestre a scorrimento di "Telefoni" e "Customer Service" dove troverà:

- ◆ Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- ◆ Domande & Risposte (FAQ),
- ◆ Chiavi di ricerca per trovare più velocemente le risposte,
- ◆ Database di compatibilità prodotti: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- ◆ Database filtro prodotti: consente di cercare ad esempio quali modelli hanno la segreteria, quali il display a colori, quali il bluetooth, a quali può essere collegata la cuffia a filo, i modelli duo o trio ecc,
- ◆ Database di confronto prodotti: confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- ◆ La possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software (verificare quali modelli lo consentono, in genere quelli con porta USB),
- ◆ Il link "Contatti" attraverso il quale inviare una e-mail al Servizio Clienti,

Ed altre utili informazioni o servizi.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** al numero:

199.15.11.15


(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore).

Supporto Tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Di seguito proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
 - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .
2. Le batterie sono scariche.
 - Caricare o sostituire le batterie se molto vecchie (→ pag. 12).

Sul display lampeggia "Base".

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
 - Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione del Modo Eco.
 - Disattivare il Modo Eco (→ pag. 32) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
3. La base non è accesa.
 - Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito e che sia presente la corrente nella presa.
4. Il portatile non è ancora registrato sulla base oppure è stato cancellato.
 - Registrare il portatile (→ pag. 15).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
 - Attivare la suoneria (→ pag. 36).
2. Il telefono squilla solo se sul display appare il numero di telefono o il nome del chiamante.
 - È stato impostato il servizio "Non disturbare" per le chiamate anonime (→ pag. 35). Disattivare il servizio.
3. Il telefono squilla solo in certi orari.
 - È stato impostato il servizio "Non disturbare: rispondi solo quando vuoi tu" che consente di non far squillare il portatile in una determinata fascia oraria. Disabilitare la fascia oraria oppure ampliarla.

L'interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto Mute.

- Riattivare il microfono (→ pag. 26).

Esclusione dalla responsabilità

È possibile che alcuni display contengano Pixel (punti dell'immagine) che restino accesi o spenti. Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE ed ErP (Ecodesign), RAEE, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Questo terminale è stato progettato per l'uso nel territorio della Comunità Economica Europea, in Svizzera ed in altri paesi a seconda della concessione nazionale.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs.

Essendo questo un prodotto generalmente internazionale la dichiarazione è scaricabile dall'area **Customer Service - Download** aprendo il file „**International Declarations of Conformity**". Non è tuttavia possibile escludere che determinate varianti di prodotto siano dedicate all'Italia pertanto, se nel file precedente non trovate il documento relativo al modello che state cercando, aprite il file „**Italian Declarations of Conformity**". Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambi i file.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Certificazione SAR

Questo apparato cordless è un ricetrasmittitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti per l'esposizione alle onde radio. Sono state considerate sia le direttive Europee EN che le direttive elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP, ove applicabili, data la bassa potenza emessa. In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che l'apparato possa essere utilizzato a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell'apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.

Garanzia

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/ o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.

- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- ◆ La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Via Varese n.18, 20121 Milano.
- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Risparmio energetico

Con la scelta di un prodotto progettato con tecnologia ECO DECT di seconda generazione sviluppata da Gigaset Communications contribuite attivamente alla tutela dell'ambiente.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita



**Eco-contributo RAEE e Pile
assolto ove dovuto**

N° Iscrizione Registro A.E.E.:

IT08010000000060

N° Iscrizione Registro Pile:

IT09060P00000028

**Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo
25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle
Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/
108/CE, relative alla riduzione dell'uso di
sostanze pericolose nelle apparecchiature
elettriche ed elettroniche, nonché allo
smaltimento dei rifiuti e del Decreto
Legislativo 20 novembre 2008, n. 188
"Attuazione della direttiva 2006/66/CE
concernente pile, accumulatori e relativi
rifiuti"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno). Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro, anche come farle durare il più a lungo possibile ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Appendice

Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un **panno antistatico** oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse spegnerlo immediatamente e scollegare tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

1. **Rimuovere eventuali batterie presenti.**
2. Lasciar defluire il liquido.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con l'eventuale vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4. **Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono. I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie

Tecnologia: Nickel-Metall-Hydrid (NiMH)

Quantità: 2

Formato: AAA (Micro, HR03)

Tensione: 1.2 V

Capacità: 550 - 1000 mAh

Il portatile viene fornito con due batterie aventi le caratteristiche tecniche su indicate.

Poiché le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate viene periodicamente aggiornata ed è disponibile nell'area Customer Care nelle FAQ (domande frequenti) del sito Gigaset:

www.gigaset.com/service

Solo l'uso di batterie raccomandate assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

Con questo cordless è possibile caricare batterie con una capacità fino a 1000 mAh. L'utilizzo di batterie speciali ad alte prestazioni oppure batterie di capacità superiori per i telefoni cordless sarebbe inutilmente costoso.

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale e dall'età delle batterie in uso. (Tutti i tempi di seguito indicati sono calcolati in condizioni ottimali di funzionamento).

	Capacità (mAh) ca.			
	550	700	800	1000
Autonomia in stand-by (ore)	220	255	290	360
Autonomia in conversazione (ore)	20	23	27	33
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno				
- senza Modo Eco+	135	155	180	225
- con Modo Eco+	95	110	130	155
Tempo di ricarica (usare solo il supporto in dotazione o, se disponibile, una base Gigaset A510-A510A)	5,5	6,5	7	9

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Profilo GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, media per canale 250 mW potenza impulso
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione ad impulsi)

Scrivere nomi in rubrica

Per scrivere i nomi in rubrica valgono le seguenti regole:

- ◆ Ad ogni tasto numerico tra e e ai tasti e sono associati una cifra e/o diversi caratteri alfabetici o speciali.
- ◆ Il cursore viene mosso tramite il tasto di navigazione che si può premere lateralmente .
- ◆ I caratteri vengono inseriti al cursore.
- ◆ Premere il tasto funzione **Canc.** per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore.
- ◆ In rubrica, la prima lettera di nome e cognome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole ma con il tasto si può modificare la modalità.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri

Premere **brevemente** il tasto cancelletto per passare da una modalità all'altra.

123	Modalità inserimento numeri
Abc	Modalità inserimento caratteri maiuscoli *
abc	Modalità inserimento caratteri minuscoli

* Prima lettera scritta maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità in uso viene visualizzata sull'ultima riga in basso del display.

Scrivere il nome

- Inserire il singolo carattere premendo il tasto corrispondente.

I caratteri associati al tasto vengono visualizzati sul display in basso a sinistra.

Il carattere selezionato è evidenziato.

- Premere il tasto più volte **brevemente** in sequenza per passare al carattere desiderato.

Tabella di associazione tasti numerici/ caratteri

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1 [spazio]	1	€	£	\$	¥	¤										
2 [num]	a	b	c	2	ä	á	à	ã	ç							
3 [num]	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
4 [num]	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
5 [num]	j	k	l	5												
6 [num]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ							
7 [num]	p	q	r	7	ß											
8 [num]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û								
9 [num]	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å							
0 [num]	[1]	.	,	? !	[2]	0	+	-	:	;	'	"	'	;	-	
* [num]	*	/	()	<	=	>	%								
# [num]			#	@	\	&	§									

1) Spazio

2) Termine di riga (non usato)

Informazioni di Compatibilità

All'indirizzo Internet

www.gigaset.com/compatibility

è possibile, selezionando il sistema Gigaset e il portatile Gigaset (di modelli diversi) che volete associare, verificare tramite una tabella quali servizi saranno comunque assicurati da quella combinazione di modelli. Se non compare alcuna tabella significa che la combinazione di quei due modelli assicura solo i servizi telefonici di base (chiamata e risposta).

Eventuali ulteriori servizi potrebbero essere disponibili ma, data la varietà di basi, non è possibile indicare quali nel dettaglio.

Accessori

Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali ed online) tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo www.gigaset.it.

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina "Customer Service", selezionare la voce "Acquisto accessori" e seguire le semplici istruzioni che appariranno. Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

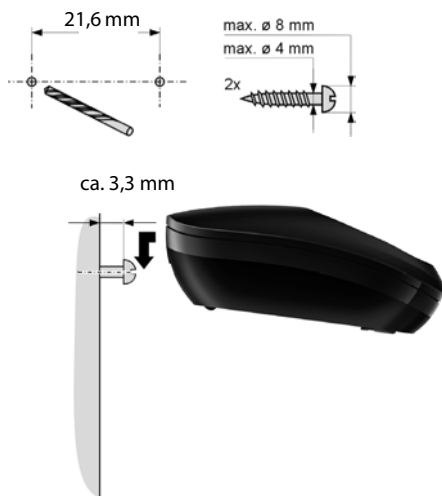
È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello. Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede in dotazione poichè presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete acquistato è caricato dalla base del cordless ecc.

Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.



Utilizzare solo accessori originali e certificati. Vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Fissaggio a parete del supporto di ricarica



Nota

Viti e tasselli per l'eventuale installazione a parete non sono in dotazione.

Indice analitico

A

Accensione (tasto)	2
Accessori	45
Aiuto	38
Alimentatore	7
Apparecchiature medicali	7
Asterisco (tasto)	2
Attivare	
blocco-tasti	21
lampeggiare tasto messaggi	30
portatile	20
risposta automatica	34

B

Batterie	
caricare	2, 3
inserire	12
simbolo	2, 3
tono	36
visualizzazione	2, 3
Blocco-tasti	21

C

Cancella (tasto)	4
Cancellare caratteri	20
Cercare voce in rubrica	28
Chiamata	
collettiva	26
esterna	25
interna	26
persa	31
rapida	28
terminare	25
Collocare supporto di ricarica	11
Contatto con liquidi	42
Contrasto	34
Correzione inserimenti errati	20
Cura del prodotto	42
Customer Care	37

D

Data (impostare)	16
Dati tecnici	42
Dichiarazione CE di Conformità	38
Direttive Comunitarie	38
Disattivare	
blocco-tasti	21
lampeggiare tasto messaggi	30
microfono portatile	26
portatile	20
risposta automatica	34
Display	
contrasto	34
impostare	33
in stand-by	18, 20
modificare lingua	14, 33
schemi colore	34
screensaver	33
Domande e risposte	38
Durata conversazione	25

E

ECO DECT	32
--------------------	----

F

Fine chiamata (tasto)	2, 25
Funzione Snooze	33

G

Garanzia	39
--------------------	----

I

Impegno linea (tasto)	2, 25
Impostare	
data/ora	16
melodia (suoneria)	35
sveglia	33
Inviare voce rubrica a portatile	29

L

Lingua display	14, 33
Lista	
delle chiamate	31
numeri selezionati	29
portatili	19
segreteria di rete	30
segreteria tel. (a seconda della base)	31
Livello carica batterie	2, 3

M

Menu	
albero dei menu	24
guida	20
Mettere in funzione portatile	12
Microfono	2
Modificare	
lingua display	14, 33
suoneria	34
volume ricevitore	34
volume viva voce	34
Mute	26

N

Numero	
copiare in rubrica	29
inserimento con rubrica	29
salvare in rubrica	27

O

Ora (impostare)	16
Orologio digitale	33

P

Portata	11
Portatile	
accendere/spegnere	20
cancellare	15
disattivare microfono	26
impostare	33
lingua display	14, 33
lista	19
lista portatili	19
mettere in funzione	12
registrare	15
ripristinare impostazioni iniziali	36
stand-by	20
volume ricevitore	34
volume viva voce	34
Posizione voci in rubrica	27

R

R (tasto)	2, 21
Registrare (portatile)	15
Ripetizione manuale numeri	
selezionati	29
Rispondere ad una chiamata	25
Risposta automatica	25, 34
Rubrica tel.	27
aprire	19
con inserimento numero	29
copiare numero da testo	29
gestire voci	28
inviare voce/lista a portatile	29
posizione voci in rubrica	27
salvare primo numero	27
salvare voce	27

S

Salvaschermo v. Screensaver	
Schemi colore	34
Screensaver	33
Scrivere e modificare testo	43
Selezionare	
con selezione rapida	28
Selezione rapida	28
Servizio Clienti	37
Servizio Clienti e Supporto Tecnico	37
Set di caratteri	44
Simbolo	
blocco-tasti	21
nuovi messaggi	30
suoneria	36
sveglia	33
Smaltimento degli apparati a fine vita	41
Snooze	33
Solleva e parla	25, 34
Soluzioni problemi	38
Sound v. Suoneria	
Spegnimento (tasto)	2
Stand-by	
display	18, 20
tornare in	20
Suoneria	
impostare melodia	35
impostare volume	34
modificare	34
Sveglia	33

T

Tasti funzione	2, 4
Tasto	
accensione/spegnimento	2
assegnare voce rubrica	28
asterisco	2
cancella	4
chiamata rapida	28
di fine chiamata	2, 25
di navigazione	2, 19
funzione	2, 4
impegno linea	2, 25
messaggi	2
R	2, 21
selezione rapida	2, 28
Tasto 1 (selez. rapida)	2
Tasto messaggi	
attivare/disattivare lampeggiare	30
Telefonare	
rispondere ad una chiamata	25
sulla linea esterna	25
sulla linea interna	26
Terminare chiamata	25
Toni di avviso	36
Tono	
di conferma	36
di errore	36
Tuteliamo l'ambiente	40

V

Verificare contenuto confezione	10
Viva voce	25
Voce	
selezionare dalla rubrica tel.	28
Volume	
altoparlante	34
ricevitore	34
suoneria	34
viva voce	34

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.



A31008 - M2252 - R101 - 2 - 4N19